



positioning
patients for life.®

PRODUKTVEJLEDNING OG BRUGERMANUAL

RT-4464-02

SofTouch Elite™ Bellyboard





EC REP	Advena Limited Tower Business Centre, 2nd Flr Tower Street, Swatar, BKR 4013 Malta	 Fremstillet i USA af Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 610-268-0585 www.Qfix.com
------------------------------	---	--

Exact® er et registreret varemærke, der tilhører Varian Medical Systems.

Cidex® & Windex® er et registreret varemærke, der tilhører Johnson & Johnson.

Clorox® er et registreret varemærke, der tilhører Clorox Company.

SofTouch Elite er et varemærke, der tilhører Qfix.

INDHOLDSFORTEGNELSE

ALMINDELIGE FORHOLDSREGLER	4
ADVARSLER	4
ALVORLIGE HÆNDELSER	4
ADVARSELSMÆRKATER OG BESKRIVELSER.....	4
TILSIGTET ANVENDELSE	5
FUNKTIONER	6
KOMPONENTER	6
BRUGSANVISNING	8
MONTERING AF SOFTOUCH ELITE	8
MONTERING AF DOBBELTHÅNDGREB	8
FJERNELSE	8
VEDLIGEHOLDELSE	9
RENGØRING AF SYSTEMET	9
DESINFICERING AF SYSTEMET	9
OPBEVARING	9
RESERVEDELSLISTE	10
OPSÆTNINGSARK.....	11
RT-4464-02 – SOFTOUCH ELITE BELLYBOARD	11

ALMINDELIGE FORHOLDSREGLER

ADVARSLER

! ADVARSEL ! DET ER IKKE TILLADT AT MODIFICERE DETTE UDSYR. HVIS EN DEL AF UDSYRET KOMMER UD FOR EN MEGET STOR BELASTNING UD OVER BELASTNINGSKAPACITETEN, SER UD TIL AT VÆRE BESKADIGET ELLER FUNGERER FORKERT, SKAL BRUG AF UDSYRET OMGÅENDE INDSTILLES OG QFIX KONTAKTES PÅ +1 484-720-6054 ELLER TECHSUPPORT@QFIX.COM.

! ADVARSEL ! DIAGRAMMER FOR SOFTOUCH ELITE BELLYBOARD ER KUN TIL REFERENCE.

! ADVARSEL ! PATIENTEN MÅ IKKE TILPASSE POSITIONEN MED DOBBELTHÅNDGREBET.

! BEMÆRK ! SofTouch Elite Bellyboard skal altid være fuldt understøttet af lejepladen.

! BEMÆRK ! Anbring IKKE skarpe genstande på SofTouch Elite.

ALVORLIGE HÆNDELSER

Rapportér alle alvorlige hændelser (f.eks. hændelser, der resulterer i eller har potentiale til at resultere i død eller alvorlig personskade) til både Qfix og den kompetente myndighed i dit land.

ADVARSELSMÆRKATER OG BESKRIVELSER

Få en liste over symboler med definitioner på Qfix.com.



MR-SIKKER

Et element, der ikke udgør nogen fare som følge af eksponering for et MR-miljø. MR-sikre enheder består af materialer, der ikke er elektrisk ledende, som ikke er metalliske og som er ikke-magnetiske.

TILSIGTET ANVENDELSE

Denne enhed er beregnet til at immobilisere, placere og flytte patienter, der får strålebehandling.

! BEMÆRK ! Ifølge amerikansk lov må dette produkt kun sælges af eller på en læges anvisning.

PATIENTMÅLGRUPPER

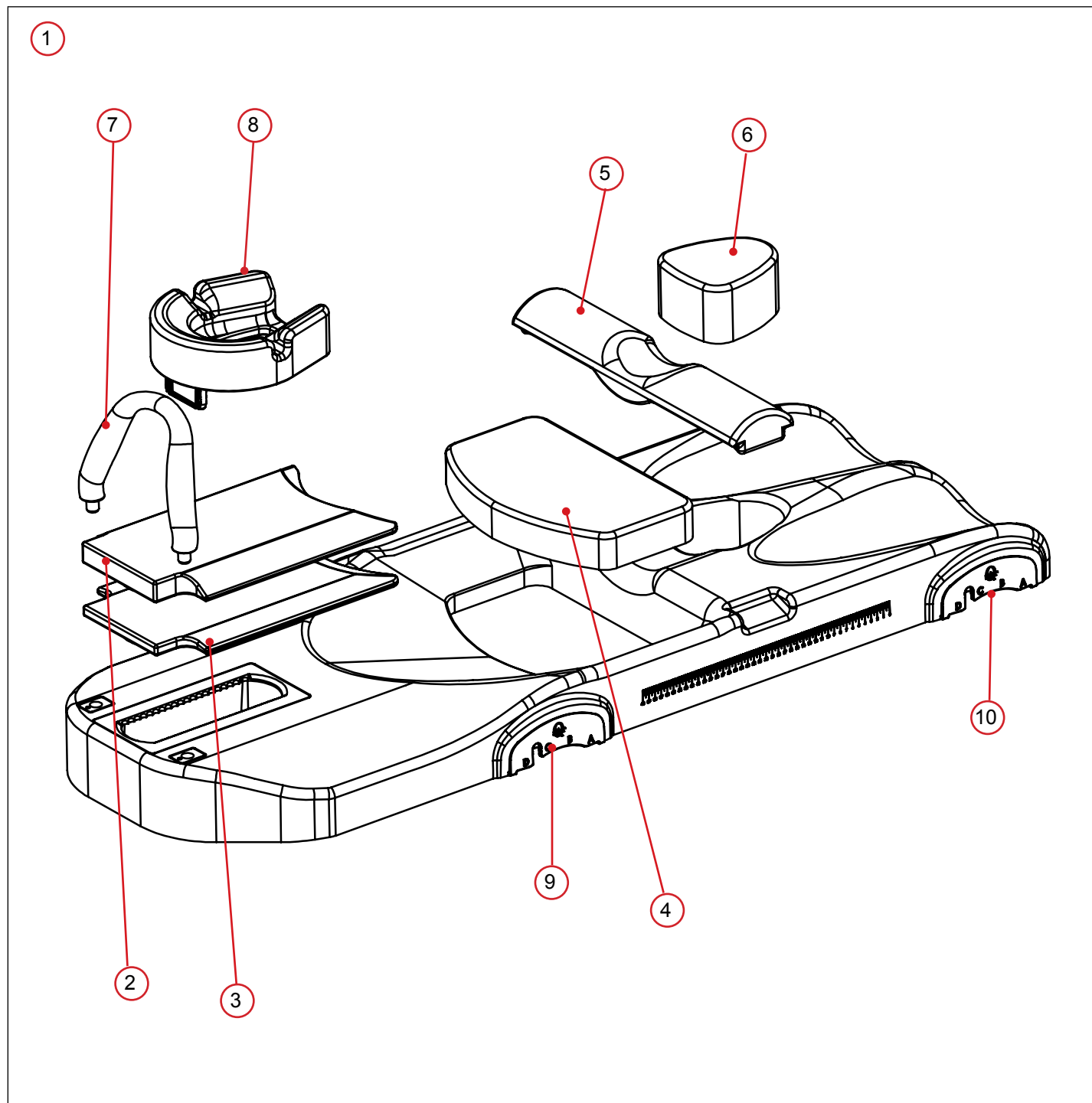
Patienter, der gennemgår strålebehandling eller diagnostiske billeddannelsesprocedurer.

TILSIGTEDE BRUGERE

Den tilsigtede bruger til dette produkt er en person, som er kvalificeret i henhold til de lovgivningsmæssige krav i den respektive region.

FUNKTIONER

KOMPONENTER



FUNKTIONER

KOMPONENTER

1. SOFTOUCH ELITE™ BELLYBOARD SYSTEM

SofTouch Elite Bellyboard anvendes til at lette positionering og opsætning af patienter, der skal have røntgenbehandlet bækkenområdet. SofTouch Elite reducerer tyndtarmsvolumenen i strålingsfelterne, hvilket resulterer i forbedrede patientresultater.

2. H30-PUDE

30 mm hovedpuden anvendes til at give patienten yderligere komfort. Der kan også anvendes en 15 mm hovedpude, afhængigt af patientens komfortniveau.

3. H15-PUDE

15 mm hovedpuden anvendes til at give patienten yderligere komfort. Der kan også anvendes en 30 mm hovedpude, afhængigt af patientens komfortniveau.

4. B50-PUDE

50 mm mavepuden anvendes til at give visse patienter ekstra komfort ved at hæve maven. Denne anvendes primært på patienter med mindre maver.

5. C30-PUDE

30 mm bækkenpuden anvendes til at løfte bækkenet og give patienten ekstra komfort. Denne pude forbedrer også behandlingerne ved at få tarmene til at falde fremad.

6. G80-PUDE

80 mm puden giver patienten ekstra komfort.

7. DOBBELTHÅNDGREB

Dobbelthåndgrebet er ergonomisk udformet til at reducere tryk på patientens håndled, i modsætning til en standardstolpe, der anvendes sammen med andet udstyr.

8. HOVEDSTØTTE TIL BUGLEJE

SofTouch Elite leveres med en hovedstøtte til bugleje, der kan indekseres til SofTouch Elite mange steder, afhængigt af patientens højde og komfort.

9. ØVRE INDEKSERINGSPLADE

SofTouch Elite har påsatte indekseringsplader, som anbringes på kVue med en lokaliseringstang med to ben. Denne plade er på den øvre ende af SofTouch Elite.

10. NEDRE INDEKSERINGSPLADE

SofTouch Elite har påsatte indekseringsplader, som anbringes på kVue med en lokaliseringstang med to ben. Denne plade er på den nedre ende af SofTouch Elite.

BRUGSANVISNING

MONTERING AF SOFTOUCH ELITE

1. Indsæt enderne af lokaliseringstængerne med to ben i de compatible indekshuller i Varian Exact®- på CT-overlejringen eller kVue-indsatsen ved at placere dem 700 mm fra hinanden, og klik lokaliseringstængerne på plads (Fig. 1 og 2).

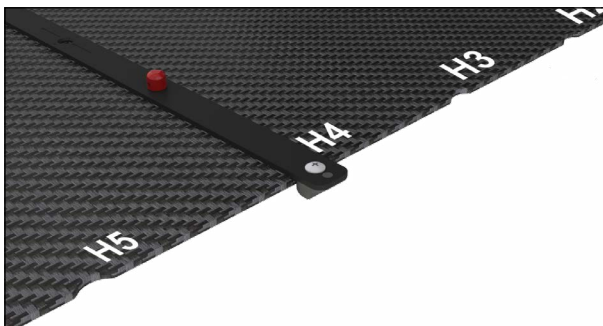


Fig. 1

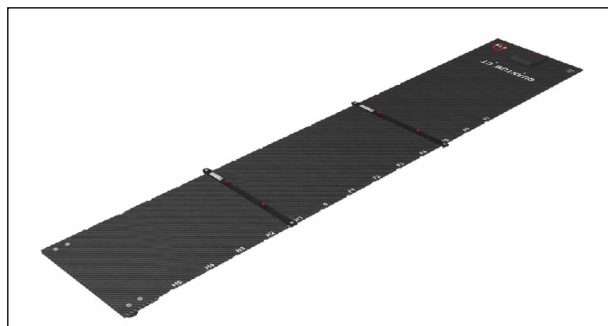


Fig. 2

2. Anbring SofTouch Elite på CT-overlejringen ved at anvende indekseringspladen til at indeksere lokaliseringstængerne med to ben. Sørg for at indeksere SofTouch Elite de samme steder (A, B, C, D) både nederst og øverst (Fig. 3).

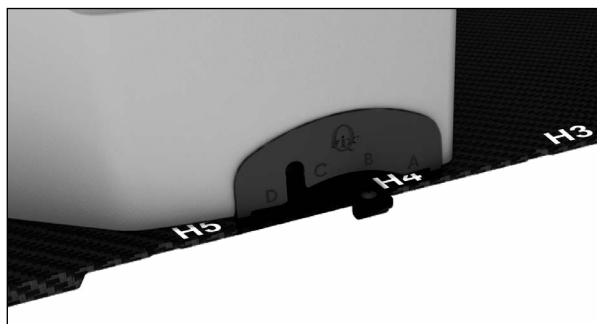


Fig. 3

MONTERING AF DOBBELTHÅNDGREB

1. Juster håndgrebets ender med de tilsvarende huller i den øverste ende af SofTouch Elite.
2. Tryk ned på håndgrebet, indtil det klikker ind i hullerne.

! BEMÆRK ! Håndgrebet skal trækkes tilbage, så det danner en bue mod patienten.

FJERNELSE

Fjern håndgrebet ved at trække det opad, indtil det klikker ud af hullerne.

VEDLIGEHOELSE

RENGØRING AF SYSTEMET

Enheden kan rengøres med et mildt, ikke-slibende rengørings- eller desinfektionsmiddel. Rengør udstyret ved at påføre midlet på en ren klud og tørre overfladen af. Inspicer udstyret. Hvis det ikke er rent, skal de tidligere rengøringstrin gentages, indtil udstyret er synligt rent. Anvend en ren klud, som er fugtet med vand, til at aftørre udstyret for at fjerne alle rester efter rengøringsmidler. Aftør udstyret med en ren, tør klud for at tørre det. Følgende rengøringsmaterialer er blevet testet og fundet at være egnede til rengøring af anordningen.

- Vand
- Sæbe og vand

DESINFICERING AF SYSTEMET

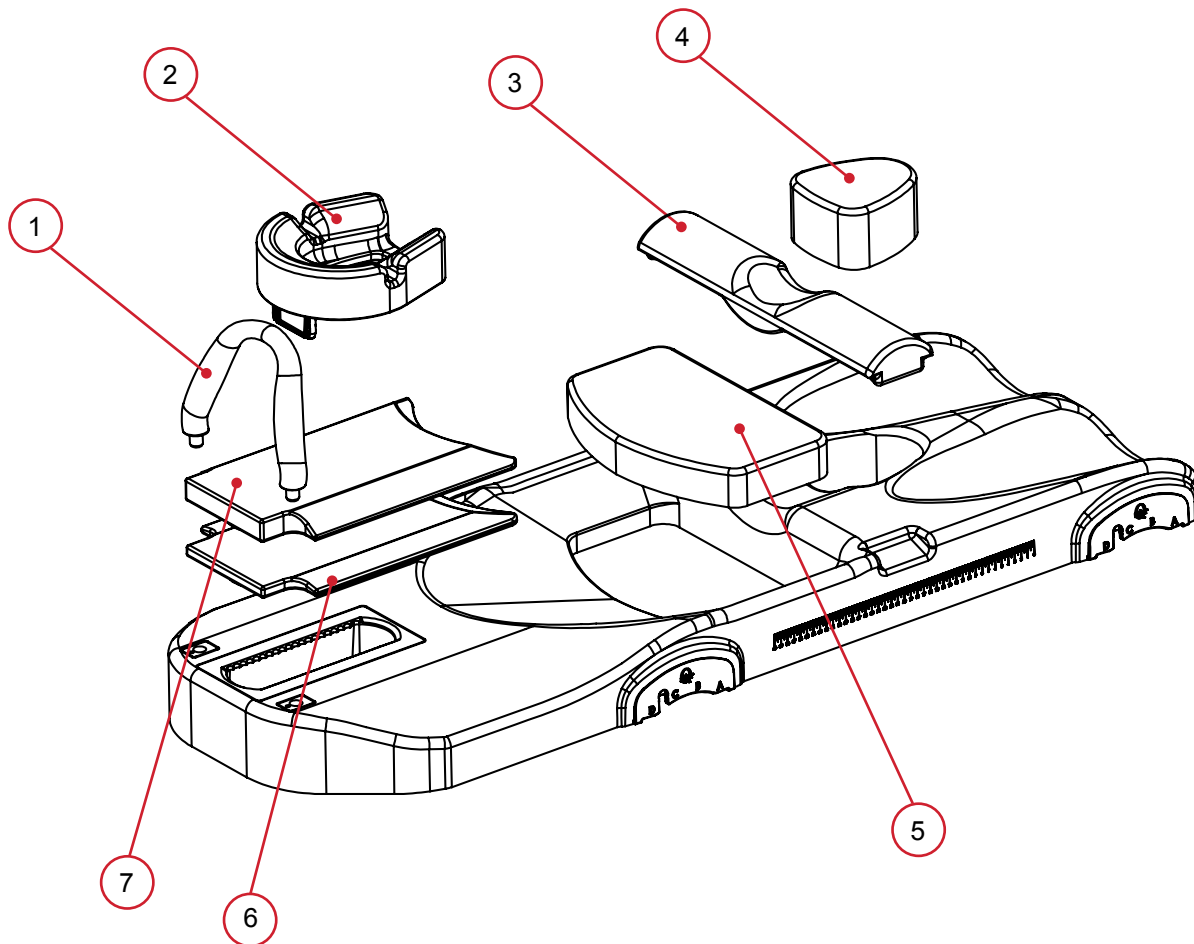
Se de specifikke anvisninger fra producenten af rengøringsmidlet vedrørende desinfektion af enhedens overflade.

- En 10 % Clorox®-blegeopløsning
- Isopropylalkohol
- Cidex® 2,4 % aktiveret dialdehydmiddel

OPBEVARING

Enheden skal opbevares på en plan, vandret overflade eller hænges lodret fra et stativ på væggen.

RESERVEDELSLISTE



1. RT-4544KV-04 – dobbelthåndgreb
2. RT-4544KV-06 – hovedstøtte til bugleje
3. 2002825 – C30-pude
4. 2002826 – G80-pude
5. 2002824 – B50-pude
6. 2002822 – H15-pude
7. 2002823 – H30-pude

OPSÆTNINGSARK

RT-4464-02 – SOFTOUCH ELITE BELLYBOARD

Patientens navn:

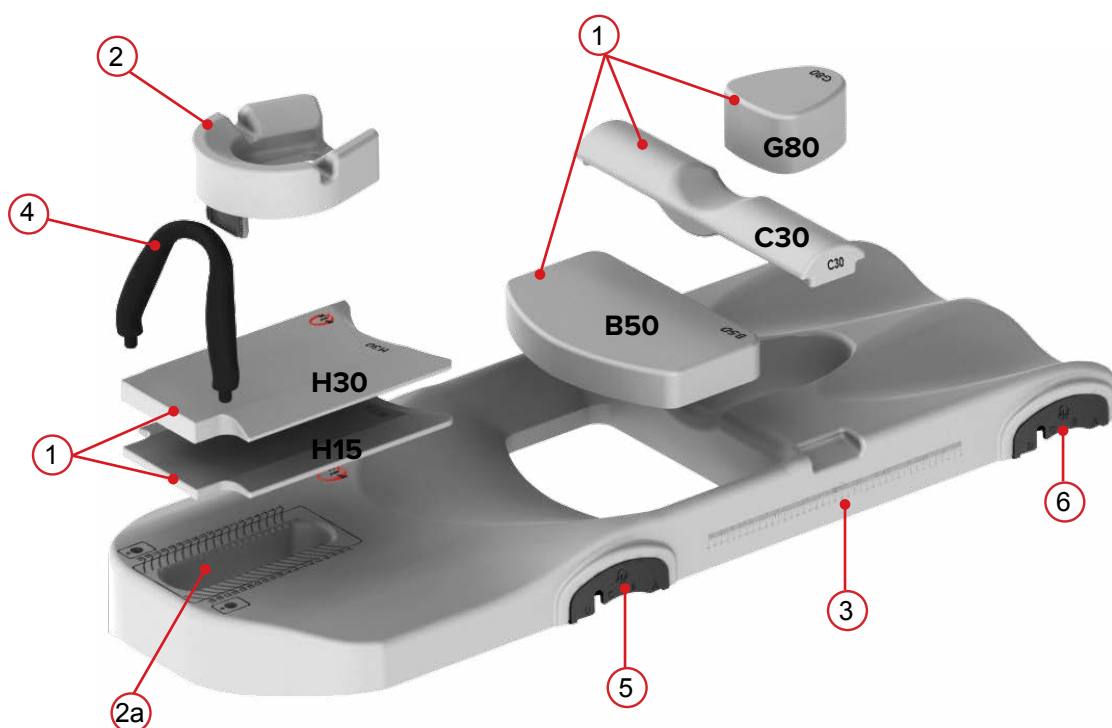
Patient-ID nr.:

Opsat af:

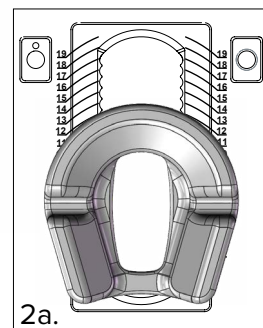
Læge:

Dato:

Kommentarer:



1. Anvendte puder (vælg anvendte): **H15** **H30** **B50** **C30** **G80**
2. Er der anvendt hovedstøtte til bugleje (vælg én): **Ja** eller **Nej**
 - a. Placering af hovedstøtte (anvend den linje, der er nærmest ved det øverste af hovedstøtten):
3. Placering af skala: *Bemærk: diagrammer er kun til reference:*
4. Anvendt håndtag (vælg én): **Ja** eller **Nej**
5. Øvre indekseringsplade – placering på lokaliseringstang (vælg én): **A** **B** **C** **D**
 - a. Placering af indekseringsstang på kVue:
6. Nedre indekseringsplade – placering på lokaliseringstang (vælg én): **A** **B** **C** **D**
 - a. Placering af indekseringsstang på kVue:





440 Church Road
Avondale, PA 19311 USA
www.Qfix.com

☎ +1 610.268.0585 / 800.526.5247

☎ +1 610.268.0588 / 800.831.8174

✉ sales@Qfix.com

2003208_DA_E
2021-07